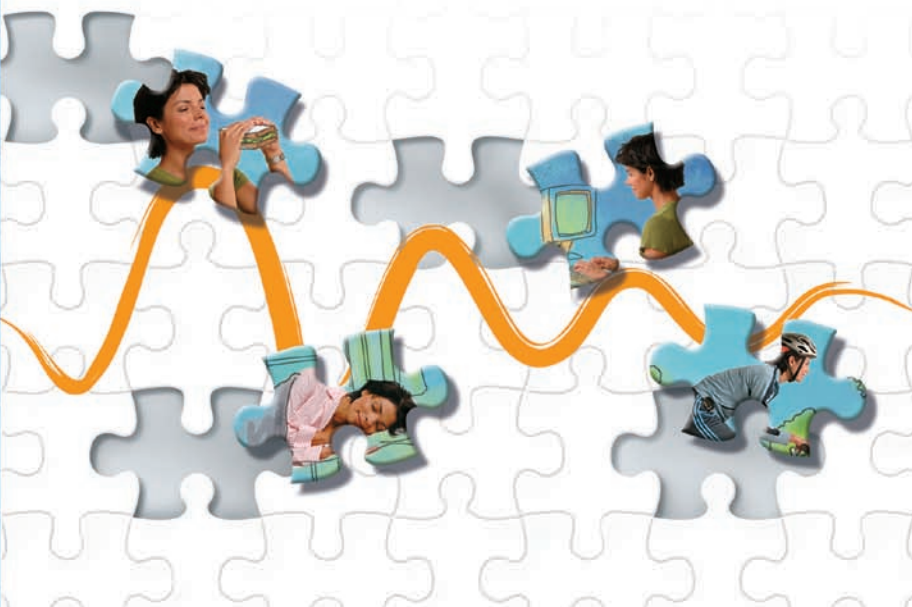


CareLink[®] PRO

SOFTWARE PRO KONTROLU DIABETU



Instalační příručka



Medtronic

© 2010, Medtronic MiniMed, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Paradigm[®], Paradigm Link[®] a CareLink[®] jsou registrované ochranné známky společnosti Medtronic, Inc.

Com-Station[™] a ComLink[™] jsou ochranné známky společnosti Medtronic, Inc.

Microsoft[®], Windows[®] a Vista[®] jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

Adobe[®] a Reader[®] jsou registrované ochranné známky společnosti Adobe Systems, Incorporated.



Medtronic

Medtronic MiniMed
Northridge, CA 91325
USA
800 646 4633
818 576 5555

EC REP

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands
31 (0) 45 566 8000
www.medtronicdiabetes.com

6025198-182_a

REF MMT 7335



Software CareLink® Pro je určen ke zjednodušení a vylepšení léčby diabetických pacientů. Díky zprávám tohoto softwaru se z údajů zinzulinové pumpy, glukometru a senzoru glykemie stávají maximálně využitelné informace. Tyto zprávy umožňují odborným lékařům činit informovaná rozhodnutí při léčbě pacientů s diabetem.

Požadavky na počítačový systém

- Tato aplikace byla ověřena a schválena pro použití s americkou, britskou, německou, francouzskou, španělskou, italskou, holandskou a švédskou verzí následujících operačních systémů:
 - Microsoft® Windows XP Professional, 32 bitů, s aktualizací Service Pack 2 nebo 3,
 - Microsoft® Windows Vista®, 32 bitů nebo 64 bitů, s aktualizací Service Pack 2,
 - Microsoft® Windows 7, 32 bitů nebo 64 bitů.

POZNÁMKA: 64bitová technologie není podporována všemi výrobci glukometrů. Před instalací softwaru CareLink v 64bitovém operačním systému se ujistěte, že glukometry, které máte v úmyslu používat, podporují 64bitovou technologii. Tuto informaci získáte spolu s požadavky na instalaci od výrobce glukometru.

- Software Adobe® Reader® (minimálně verze 7.0).
- Minimálně 512 MB paměti RAM (doporučeno 1 GB nebo více).
- Minimálně 300 MB volného místa na disku pro instalaci programu. A další až 4 GB pro vytvoření a další rozšiřování patientské databáze.
- Minimální rozlišení obrazovky 800 x 600 pixelů (doporučeno 1 024 x 768).
- Sériový komunikační port pro připojení k monitoru* Paradigm Link®, zařízení Com-Station™ a ComLink™ nebo podporovaným glukometrům.
- Komunikační port USB pro připojení k zařízení CareLink® USB, monitoru* Paradigm Link® nebo jiným glukometrům, které používají ke komunikaci kabel USB (zařízení Paradigm Link je podporováno pouze v 32bitových operačních systémech).

POZNÁMKA: Přenos dat z glukometru do softwaru CareLink Pro pomocí USB kabelu bude možný až po nainstalování softwarového ovladače poskytnutého výrobcem glukometru. U výrobce glukometru také ověřte, že je daný ovladač USB kompatibilní s používaným operačním systémem.

- Jednotka CD-ROM pro instalaci programu.

* *Není k dispozici ve všech zemích.*

Podporovaná zařízení a hardwarová příslušenství

Informace o podporovaných zařízeních a hardwaru naleznete v uživatelské příručce k softwaru *CareLink® Pro*. Informace o zobrazení uživatelské příručky obsahuje část „Získání přístupu k uživatelské příručce“ na straně 5.

Manipulace s diskem CD

Nikdy se nedotýkejte strany CD bez štítku ani CD nepokládejte touto stranou na tvrdý povrch, abyste disk chránili před poškrábáním, otisky prstů, prachovými částicemi a šmouhami. CD disk nevystavujte přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám, vlhkému prostředí, prachu a nečistotám.

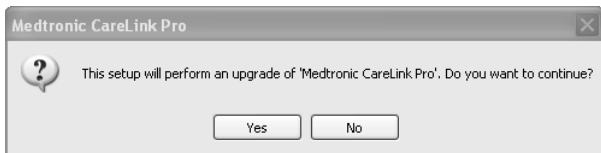
Upgrade softwaru

Pokud již software *CareLink Pro* používáte, lze tento disk CD použít k upgradu aplikace. Postupujte podle pokynů v této části. Instalujete-li software *CareLink Pro* poprvé, postupujte podle pokynů v části „Instalace softwaru“.

POZNÁMKA: Před upgradem doporučujeme zálohovat databázi. Pokyny naleznete v příručce *CareLink Pro System Administration Guide* (Příručka pro správu systému *CareLink Pro*), která je umístěna na disku CD-ROM pro tento software:

```
\\program files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation\  
SystemAdminGuide7335.pdf
```

1. Ukončete všechny softwarové programy spuštěné v počítači.
2. Vložte do jednotky CD disk CD pro instalaci softwaru *CareLink Pro*. Zobrazí se následující zpráva.



3. Klepnutím na tlačítko YES (ANO) pokračujte v upgradu softwaru *CareLink Pro*.
4. Zobrazí se zpráva, že instalační program bude upgradovat databázi. Klepněte na tlačítko NEXT (DALŠÍ) a pokračujte v upgradu.
5. Zobrazí se průběh upgradu. Po dokončení se zobrazí zpráva, že byl software *CareLink Pro* úspěšně nainstalován.
6. Klepnutím na tlačítko FINISH (DOKONČIT) ukončete průvodce.

Instalace softwaru

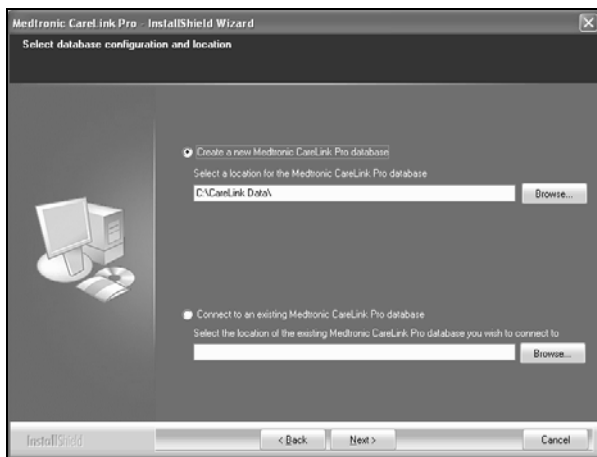
Vždy čtěte a postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce. Tyto kroky popisují typickou instalaci. Další rozhodování v průběhu instalace vám usnadní informace obsažené v příručce *CareLink Pro System Administration Guide* (Příručka pro správu systému CareLink Pro), která je umístěna na disku CD-ROM pro tento software:

`\\Program Files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation\SystemAdminGuide7335.pdf`

POZNÁMKA: Instalace tohoto softwaru vyžaduje práva systému Windows pro správu. Pokud tato práva nemáte nebo máte potíže s instalací tohoto softwaru, přečtěte si informace v části „Řešení problémů“ na straně 6.

1. Ukončete všechny softwarové programy spuštěné v počítači.
2. Vložte do jednotky CD disk CD pro instalaci softwaru CareLink Pro.
Zobrazí se průvodce instalací.
3. Vyberte požadovaný jazyk a klepněte na tlačítko OK.
4. Klepněte na tlačítko NEXT (DALŠÍ).
5. Souhlasíte-li s výchozím umístěním instalovaných souborů aplikace CareLink Pro, klepněte na tlačítko NEXT. Chcete-li vybrat nové umístění, klepněte na tlačítko CHANGE (ZMĚNIT), vyberte nové umístění a klepněte na tlačítko NEXT.

Zobrazí se následující obrazovka.



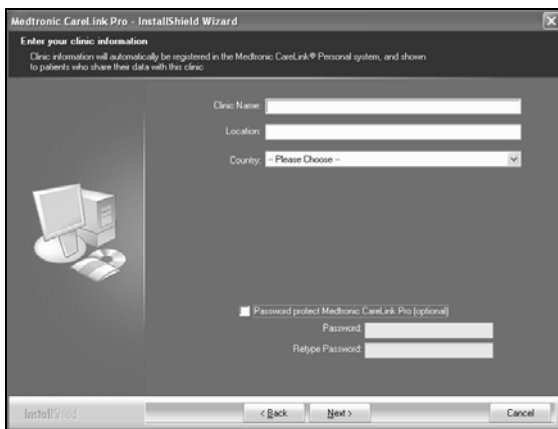
6. Určete, zda chcete vytvořit novou databázi nebo se připojíte k již existující databázi. Software CareLink Pro ukládá do databáze všechny informace o pacientovi. Jste-li první nebo jedinou osobou, která software instaluje, pravděpodobně budete chtít vytvořit novou databázi.

Máte-li v úmyslu software nainstalovat do více počítačů v síti, pravděpodobně budete chtít, aby byly tyto počítače připojeny k jediné databázi. To lze zajistit tak, že novou databázi vytvoříte při první instalaci softwaru CareLink Pro (v umístění, ke kterému mají ostatní počítače přístup, například na síťové jednotce). Při instalaci softwaru do ostatních počítačů v síti se potom připojíte k této existující databázi.

Postupujte podle pokynů pro zvolenou možnost.

Možnost 1: Vytvoření nové databáze

- Klepněte na přepínač *Create a new Medtronic CareLink Pro database* (Vytvořit novou databázi Medtronic CareLink Pro).
- Klepnutím na tlačítko NEXT přijmete výchozí umístění. Nebo klepněte na tlačítko BROWSE (PROCHÁZET), zadejte umístění nové databáze (v daném počítači nebo na síťové jednotce) a klepněte na tlačítko NEXT. Zobrazí se následující obrazovka:



- Zadejte název a adresu kliniky a klepněte na tlačítko NEXT. Tyto informace se zobrazí při každém spuštění softwaru. Tímto způsobem také pacienti identifikují svého lékaře prostřednictvím svého osobního účtu CareLink.
- (Volitelné) Chcete-li software chránit heslem, zaškrtněte políčko *Password Protect Medtronic CareLink Pro*. Potom zadejte do polí *Password* (Heslo) a *Retype Password* (Znovu zadat heslo) požadované heslo.

POZNÁMKA: Pokud software chráníte heslem, poznamenejte si heslo a uschovejte je na bezpečném místě. V případě, že si na heslo nevzpomenete, bude nutné software nainstalovat znovu. Jakmile software znovu nainstalujete, bude vytvořena nová databáze a ztratíte přístup k veškerým údajům o pacientech z předchozí databáze.

Nechcete-li software chránit heslem, zrušte zaškrtnutí políčka *Password Protect Medtronic CareLink Pro*.

Možnost 2: Připojení k existující databázi

- a) Klepněte na přepínač *Connect to an existing Medtronic CareLink Pro database* (Připojit k existující databázi Medtronic CareLink Pro).
 - b) Klepněte na tlačítko BROWSE a vyhledejte existující databázi, ke které se chcete připojit. Soubor databáze CareLink Pro má příponu .CLDB. Databázi lze uložit i v jiném než výchozím umístění:
C:\CareLink Data
7. Přečtěte si licenční ujednání k softwaru. Klepněte na možnost *I accept the terms of the license agreement* (Přijímám podmínky licenčního ujednání) a pokračujte klepnutím na tlačítko NEXT.
 8. Klepněte na tlačítko NEXT a postupujte podle pokynů na obrazovce.
 9. Po nainstalování softwaru CareLink Pro do systému se na ploše zobrazí ikona softwaru CareLink Pro. Ikony budou přidány také do nabídky Start, a to včetně odkazů na uživatelskou příručku a referenční příručku ke zprávám.

Získání přístupu k uživatelské příručce

Po instalaci softwaru CareLink Pro lze zobrazit uživatelskou příručku ve formátu PDF z nabídky Help (Nápověda) v softwaru. Postupujte následujícím způsobem:

1. Klepněte na nabídku **Help** (Nápověda).
2. Klepněte na příkaz **View User Guide (PDF)** (Zobrazit uživatelskou příručku (PDF)) a vyberte požadovaný jazyk.

Zobrazí se uživatelská příručka k softwaru CareLink Pro ve vybraném jazyce.

Otevření uživatelské příručky z disku CD

Chcete-li uživatelskou příručku otevřít přímo z instalačního disku CD softwaru CareLink Pro, postupujte následujícím způsobem:

1. Vložte instalační disk CD softwaru CareLink Pro do jednotky CD.
2. Z plochy nebo z nabídky Start otevřete dialogové okno My Computer (Tento počítač) a poklepejte na ikonu jednotky CD.
3. Přejděte do adresáře
Program Files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation.
4. Poklepejte na adresář **UserGuide**.

5. Poklepejte na soubor uživatelské příručky v požadovaném jazyce.

POZNÁMKA: Pokud nelze uživatelskou příručku zobrazit, pravděpodobně bude nutné nainstalovat program Adobe Reader. Viz následující část.

Instalace aplikace Adobe Reader z disku CD

Chcete-li aplikaci Adobe Reader instalovat přímo z disku CD CareLink Pro, postupujte následujícím způsobem:

1. Ukončete software CareLink Pro.
2. Vložte do jednotky CD disk CD pro instalaci softwaru CareLink Pro.
3. Z plochy nebo z nabídky Start otevřete dialogové okno My Computer (Tento počítač) a poklepejte na ikonu jednotky CD.
4. Poklepejte na jeden z následujících souborů aplikace Adobe Reader:
 - **AdbeRdr930_en_US.exe** (angličtina)
 - **AdbeRdr930_de_DE.exe** (němčina)
 - **AdbeRdr930_fr_FR.exe** (francouzština)
5. Proved'te instalaci podle pokynů na obrazovce.
6. Budete-li k tomu vyzváni, restartujte počítač.

POZNÁMKA: Pokud se při instalaci aplikace Adobe Reader vyskytnou problémy, hledejte informace na webové stránce společnosti Adobe na adrese www.adobe.com.

Řešení problémů

V této části jsou uvedeny problémy, ke kterým může dojít při instalaci softwaru, a jejich řešení.

Chybějící práva správce pro daný počítač

Zobrazí-li se chybová zpráva s informací, že nemáte oprávnění správce pro daný počítač, můžete postupovat následujícími způsoby:

- Nainstalujte software pomocí jiného uživatelského účtu s oprávněními správce pro daný počítač.
- Obrat'te se na oddělení technické podpory a požádejte je o změnu vašich oprávnění nebo o instalaci softwaru.

Průvodce instalací není zobrazen

Pokud se průvodce instalací nezobrazí, může dojít k jedné nebo oběma následujícím situacím.

- Pokud v systému nejsou k dispozici komponenty požadované softwarem CareLink Pro, budete na tuto skutečnost upozorněni. Klepněte na tlačítko NEXT a podle pokynů na obrazovce nainstalujte chybějící položky.

- Jestliže instalujete software CareLink Pro v jiném operačním systému, než pro který byl ověřen, zobrazí se zpráva. Klepnutím na tlačítko YES (ANO) pokračujte v instalaci softwaru CareLink Pro.

Po splnění výše uvedených podmínek se zobrazí průvodce instalací.

Nelze vytvořit novou databázi

Novou databázi nelze vytvořit v adresáři, který již databázi CareLink Pro obsahuje. Je nutné provést jeden z následujících kroků:

- Vytvořte novou databázi v jiném adresáři, který neobsahuje existující databázi.
- Přesuňte existující databázi do jiného umístění v počítači a potom nainstalujte software.





Asistenční služby

Obrat'te se na místního zástupce společnosti. Informace o mezinárodních kontaktech lze získat na následující internetové stránce:

<http://www.medtronicdiabetes.com/help/contact/locations.html>

Tabulka ikon

V následující tabulce jsou popsány ikony uvedené na štítcích produktu.

Popis	Ikona
Jedna položka v balení	(1x)
CD přiloženo	
Upozornění: Důkladně se seznamte s varováními a bezpečnostními opatřeními v pokynech k použití.	
Datum výroby (rok)	
Katalogové číslo	REF
Conformité Européenne (Evropská shoda). Tento symbol znamená, že zařízení plně vyhovuje směrnicím MDD 93/42/EEC a R&TTE 1999/5/EC.	

CareLink[®] PRO

SOFTWARE PRO KONTROLU DIABETU



Medtronic

Medtronic MiniMed
Northridge, CA 91325
USA
800 646 4633
818 576 5555
www.medtronicdiabetes.com

EC REP

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands
31 (0) 45 566 8000